

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

1^{er} OCTOBRE 1973.

Projet de loi modifiant l'article premier de la loi du 24 octobre 1902 sur le jeu, complétée par la loi du 19 avril 1963.

EXPOSE DES MOTIFS

A l'article premier de la loi du 24 octobre 1902 concernant le jeu, qui interdit l'exploitation des jeux de hasard, la loi du 19 avril 1963 a ajouté un alinéa aux termes duquel ne sont pas considérés comme jeux de hasard, au sens de la loi pénale, ceux qui ne donnent au joueur aucune chance d'enrichissement ou d'avantage matériel autre que le droit de continuer à jouer.

Ce dernier alinéa rendait libre l'exploitation des jeux de hasard moyennant une condition difficile à faire observer.

Au cours de la discussion de cette disposition légale à la Chambre des Représentants, plusieurs membres de l'assemblée exprimèrent des appréhensions à ce sujet et le Ministre de la Justice déclara notamment, à la séance du 9 avril 1963, « Si le contrôle s'avérait insuffisant, il faudrait, comme l'a demandé M. Saintraint, envisager l'interdiction des appareils dont le contrôle pourrait être trop difficile » et il dit encore « Il est bien entendu que si le contrôle s'avérait insuffisant, des mesures seront prises. Je ne manquerai pas, au moment opportun, de proposer les mesures nécessaires au Parlement ». (Annales parlementaires, Chambre des Représentants, n° 50, 9 avril 1963).

C'est en exécution de cette promesse que le Gouvernement a l'honneur de déposer le présent projet de loi.

En effet dix ans d'application de la loi du 19 avril 1963 ont démontré l'impossibilité d'un contrôle suffisamment efficace. Les infractions sont difficiles à constater et les autorités

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1972-1973.

1 OKTOBER 1973.

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 1 van de wet van 24 oktober 1902 op het spel, aangevuld door de wet van 19 april 1963.

MEMORIE VAN TOELICHTING

Artikel 1 van de wet van 24 oktober 1902 op het spel, waarbij de exploitatie van kansspelen wordt verboden, is bij de wet van 19 april 1963 aangevuld met een lid naar luid waarvan niet als kansspelen in de zin van de strafwet worden beschouwd de spelen die aan de speler geen andere kans van verrijking of stoffelijk voordeel opleveren dan het recht om gratis verder te spelen.

Dat laatste lid maakte de exploitatie van de kansspelen vrij, mits een voorwaarde wordt vervuld die men moeilijk kan doen in acht nemen.

Tijdens de bespreking van die wetsbepaling in de Kamer van Volksvertegenwoordigers hebben verscheidene leden van de Kamer uiting gegeven aan hun bezorgdheid op dat stuk en in de vergadering van 9 april 1963 verklaarde de Minister van Justitie onder meer dat, mocht de controle onvoldoende blijken, men, zoals de heer Saintraint heeft gevraagd, het verbod van de toestellen waarvan de controle te moeilijk zou zijn in overweging zou moeten nemen. De Minister zegde verder dat er vanzelfsprekend maatregelen zullen worden getroffen, mocht de controle ontoereikend blijken. Hij zal niet nalaten, op het gepaste ogenblik, de vereiste maatregelen aan het Parlement voor te stellen. (Parlementaire Handelingen, Kamer van Volksvertegenwoordigers, nr. 50, 9 april 1963.)

Ter nakoming van die belofte heeft de Regering de eer dit ontwerp van wet in te dienen.

Tien jaar toepassing van de wet van 19 april 1963 heeft aangetoond dat een voldoende doeltreffende controle niet mogelijk is. De overtredingen zijn moeilijk vast te stellen en

publiques doivent se reconnaître impuissantes à empêcher les joueurs gagnants de chercher à monnayer leur « droit de continuer à jouer » et à retirer ainsi du jeu des espèces sonnantes en dépit de la loi qui aurait voulu ne pas leur permettre d'atteindre ce résultat.

Dans le but de remettre la question au point où la Commission de la Justice du Sénat l'avait laissée en 1969, le Gouvernement a repris en substance, dans le présent projet de loi le texte que cette Commission avait adopté le 16 mai 1969 (Doc. Sénat, n° 338, session 1968-1969).

Le présent projet de loi vise notamment les appareils dits jack-pots. Un de ses buts est de clarifier une situation qui varie fortement de région en région en fonction de délibérations visant à interdire l'exploitation de certains appareils de jeu prises par de nombreux conseils communaux.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Justice,

H. VANDERPOORTEN.

Le Ministre de l'Intérieur,

E. CLOSE.

de openbare overheid moet erkennen dat zij niet bij machte is om te beletten dat de winnende spelers hun « recht om verder te spelen » te gelde maken en aldus klinkende munt slaan uit het spel in weerwil van de wet die tot doel had hun niet de gelegenheid te bieden tot dat resultaat te komen.

Ten einde de aangelegenheid op te nemen waar de Commissie voor de Justitie van de Senaat ze in 1969 had gelaten, heeft de Regering in dit ontwerp in grote trekken de tekst overgenomen welke die Commissie op 16 mei 1969 had goedgekeurd (Doc. Senaat, nr. 338, zitting 1968-1969).

Het huidig wetsontwerp beoogt namelijk de zogenaamde jack-pots. Een van zijn doeleinden is de toestand op te helderen die ten eerste verschilt van streek tot streek ingevolge de beraadslagingen van talrijke gemeenteraden, waarbij de uitbating van bepaalde speelautomaten verboden wordt.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Justitie,

H. VANDERPOORTEN.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

E. CLOSE.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE 1^{er}.

a) Le premier alinéa de l'article 1^{er} de la loi du 24 octobre 1902 concernant le jeu, modifié par la loi du 19 avril 1963, est remplacé par le texte suivant :

« L'exploitation des jeux de hasard est interdite.

» Sont considérés comme jeux de hasard au sens de la présente loi :

» 1. les jeux où n'interviennent en rien ni l'adresse, ni l'habileté, ni l'intelligence du joueur;

» 2. les jeux dans lesquels, soit par eux-mêmes, soit en raison des conditions dans lesquelles ils sont pratiqués, le hasard prédomine sur l'adresse et les combinaisons de l'intelligence, dès qu'ils donnent au joueur une chance d'enrichissement ou d'avantage matériel autres que le droit de continuer à jouer. Est un avantage matériel la distribution de jetons, objets ou titres matériels quelconques. »

b) L'alinéa 2 de l'article 1^{er} de la même loi devient l'alinéa 3.

c) L'alinéa 3 de l'article 1^{er} de la même loi, inséré par la loi du 19 avril 1963, est supprimé.

ART. 2.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier de l'année qui suit la date de sa publication au *Moniteur belge*.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

ARTIKEL 1.

a) Artikel 1, eerste lid, van de wet van 24 oktober 1902 op het spel, gewijzigd bij de wet van 19 april 1963, wordt vervangen als volgt :

« De exploitatie van kansspelen is verboden.

» Als kansspelen in de zin van deze wet worden beschouwd :

» 1. de spelen waarbij de behendigheid, de vaardigheid of de schranderheid van de speler geen rol spelen;

» 2. de spelen waarin de kans, hetzij door hun aard zelf, hetzij door de omstandigheden waarin zij gespeeld worden, de overhand heeft op de behendigheid en de combinaties van de schranderheid, zodra zij aan de speler een andere kans van verrijking of stoffelijk voordeel opleveren dan het recht om verder te spelen. Een stoffelijk voordeel is de uitreiking van penningen, voorwerpen of stoffelijke titels van welke aard ook. »

b) Artikel 1, tweede lid, van dezelfde wet wordt het derde lid.

c) Artikel 1, derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 19 april 1963, vervalt.

ART. 2.

Deze wet treedt in werking op 1 januari van het jaar dat volgt op de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Donné à Bruxelles, le 21 septembre 1973.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Justice,

H. VANDERPOORTEN.

Le Ministre de l'Intérieur,

E. CLOSE.

Gegeven te Brussel, 21 september 1973.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Justitie,

H. VANDERPOORTEN.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

E. CLOSE.